

Verordnung der Bundesministerin für Gesundheit, Familie und Jugend über die Kennzeichnungspflicht betreffend den Nichtraucherschutz in der Gastronomie (Nichtraucherschutz-Kennzeichnungsverordnung – NKV)

StF: [BGBl. II Nr. 424/2008](#)

Ordinance of the Federal Minister of Health, Family and Youth on the labelling obligation regarding non-smoker protection in gastronomy (Non-Smoker Protection Labelling Ordinance - NKV)

⇐ Original version

⇐ amendment entailing the latest update of the present translation

Click [here](#) for checking the up-to-date list of amendments

in the Austrian Legal Information System.

Disclaimer: This translation has been done with great care. In case of discrepancies or contradictions between the German original text and the translated version, only the German version is considered authentic and legally binding.

Präambel/Promulgationsklausel

Aufgrund des § 13b Abs. 5 des Tabakgesetzes, BGBl. Nr. 431/1995, zuletzt geändert durch das Bundesgesetz BGBl. I Nr. 120/2008, wird verordnet:

Kennzeichnung am Eingang des Lokals

§ 1. (1) In Betrieben gemäß § 13a Abs. 1 des Tabakgesetzes ist unmittelbar beim Eingang zum Lokal kenntlich zu machen, ob,

1. sofern nur ein einziger Gastraum vorhanden ist, darin geraucht werden darf oder nicht, oder
2. sofern mehrere Gasträume vorhanden sind, in keinem dieser Gasträume geraucht werden darf, oder gemäß § 13a Abs. 2 des Tabakgesetzes in einem eigens dafür vorgesehenen Gastraum geraucht werden darf.

(2) Die Kennzeichnung hat durch Symbole zu erfolgen, die in Gestaltung und Farbgebung sowie Mindestgröße den Abbildungen in der **Anlage** zu entsprechen haben und beim Betreten des Betriebes gut sichtbar sein müssen. Als Symbol ist zu verwenden:

1. in den Fällen des Abs. 1 Z 1
 - a) sofern im Gastraum geraucht werden darf, das Symbol gemäß Abb. 1 (rauchende Zigarette auf grünem Hintergrund);

Preamble/promulgation clause

Based on § 13b para. 5 of the Tobacco Act, Federal Law Gazette No. 431/1995, last amended by Federal Law Gazette I No. 120/2008, the following is decreed:

Labelling at the entrance of the premises

§ 1. (1) In establishments according to § 13a para. 1 of the Tobacco Act, there shall be an indication directly at the entrance of the premises as to

1. where only a single guest room is available, whether smoking is allowed therein or not, or
2. where several guest rooms are available, whether smoking is allowed in none of these guest rooms or whether, according to § 13a para. 2 of the Tobacco Act, smoking is allowed in a specifically dedicated guest room.

(2) The labelling shall use symbols that in their design and colouring as well as minimum size shall correspond to the illustrations in the **Annex**, and must be clearly visible upon entering the establishment. To be used as a symbol is:

1. in the cases of para. 1 line 1
 - a) where smoking is allowed in the guest room, the symbol according to illus. 1 (smoking cigarette on green background);

b) sofern im Gastraum nicht geraucht werden darf, das Symbol gemäß Abb. 2 (durchgestrichene rauchende Zigarette auf rotem Hintergrund);

2. in den Fällen des Abs. 1 Z 2

a) sofern in keinem Gastraum geraucht werden darf, das Symbol gemäß Abb. 2;

b) sofern in einem eigens dafür vorgesehenen Gastraum geraucht werden darf, das Symbol gemäß Abb. 3 (rauchende Zigarette auf grünem Hintergrund und durchgestrichene rauchende Zigarette auf rotem Hintergrund); zusätzlich zum Symbol hat die Kennzeichnung den schriftlichen Hinweis „Abgetrennter Raucherraum im Lokal“ aufzuweisen.

(3) Verfügt das Lokal über mehrere Eingänge, so gilt die Kennzeichnungspflicht für jeden Eingang.

(4) Als Gastraum im Sinne dieser Verordnung gilt jeder Raum, der der Verabreichung von Speisen oder Getränken an Gäste dient.

Kennzeichnung am Eingang zum Gastraum und im Gastraum

§ 2. (1) Jeder Eingang zu einem Gastraum ist mit einem Symbol gemäß Abb. 1 oder 2 der Anlage so zu kennzeichnen, dass bereits vor Betreten des Gastraumes deutlich erkennbar ist, ob in dem Gastraum geraucht werden darf oder nicht.

(2) Darf im Gastraum nicht geraucht werden, so ist dies im Raum durch jenes Symbol zu kennzeichnen, das in Gestaltung und Farbgebung (durchgestrichene rauchende Zigarette auf rotem Hintergrund) sowie Mindestgröße der Abb. 2 der Anlage entspricht.

(3) Darf im Gastraum geraucht werden, so ist dies im Raum durch jenes Symbol zu kennzeichnen, das in Gestaltung und Farbgebung (rauchende Zigarette auf grünem Hintergrund) sowie Mindestgröße der Abb. 1 der Anlage entspricht.

(4) Die Symbole gemäß Abs. 2 oder 3 sind im Gastraum in ausreichender Zahl so anzubringen, dass sie überall im Raum gut sichtbar sind.

(5) Jedes Symbol gemäß Abb. 1 der Anlage ist durch den Warnhinweis gemäß § 13b Abs. 4 zweiter Satz des Tabakgesetzes zu ergänzen. Am Eingang zum Gastraum (Abs. 1) ist der Warnhinweis in ausreichender Größe so anzubringen, dass er gut lesbar ist. In den Gasträumen (Abs. 3) ist der Warnhinweis in ausreichender Zahl und Größe so anzubringen, dass er überall im Raum gut sichtbar und gut lesbar ist.

b) where smoking is not allowed in the guest room, the symbol according to illus. 2 (struck-through smoking cigarette on red background);

2. in the cases of para. 1 line 2

a) where smoking is not allowed in any of the guest rooms, the symbol according to illus. 2;

b) where smoking is allowed in a specifically dedicated guest room, the symbol according to illus. 3 (smoking cigarette on green background and struck-through smoking cigarette on red background); in addition to the symbol, the labelling shall bear the written information “Abgetrennter Raucherraum im Lokal” (seperate smoking room on premises).

(3) If the premise has several entrances, the labelling obligation applies to every entrance.

(4) A guest room according to this Ordinance is any room in which the provision of food and drinks to guests takes place.

Labelling at the entrance of the guest room and in the guest room

§ 2. (1) Every entrance to a guest room shall be marked with a symbol according to illus. 1 or 2 of the Annex, such that before entering the guest room it is clearly evident as to whether smoking is allowed in the guest room or not.

(2) If smoking is not allowed in the guest room, this shall be marked in the room by the symbol that corresponds to illus. 2 of the Annex in its design and colouring (struck-through smoking cigarette on red background) as well as in its minimum size.

(3) If smoking is allowed in the guest room, this shall be marked in the room by the symbol that corresponds to illus. 1 of the Annex in its design and colouring (smoking cigarette on green background) as well as in its minimum size.


(4) The symbols according to para. 2 or 3 shall be mounted in sufficient number, such that they are easily visible from everywhere in the room.

(5) Every symbol according to illus. 1 of the Annex shall be complemented by the warning message according to § 13b para. 4 second clause of the Tobacco Act. At the entrance to the guest room (para. 1), the warning message shall be mounted in a size sufficient for it to be easily legible. In the guest rooms (para. 3), the warning message shall be mounted in sufficient number and size for it to be easily visible and legible from everywhere in the room.

§ 3. Diese Verordnung tritt mit 1. Jänner 2009 in Kraft.

(Anm.: Anlage ist als PDF dokumentiert.)

Anlagen

 Anlage

§ 3. This Ordinance enters into force on 1 January 2009.

Anlage

(Note: Annex is documented as a PDF.)

Annex